1910-04-07

AFSENDER
Carl Jacobsen

MODTAGER
Auguste Rodin

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens kopibøger. Kopibog 15, moderne kunst 1899-1913

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen forsøger at udrede en misforståelse vedrørene "Le printemps".

TRANSSKRIPTION

7-4-10

Cher Monsieur Rodin
Je vous remercie beaucoup des renseignements sur vos différentes œuvres que vous avez bien voulu nous donner.
Il y a pourtant une erreur qui m'inquiète un peu.
Vousecrivez: Le Printemps, 3 exemplaires en marbre, 3 exemplaires en bronce que vous aurez.
Je pense que c'est une faute de distraction.
En examinant notre correspondance vous vous rappellerez que c'est un exemplaire en marbre du Printemps que nous devons avoir.
Je vous prie donc de nous rassurer sur ce point.
Vos "Poesies en marbre", que j'aime à les appeller sont toutes placées ensemble dans une belle salle parfaitement bien éclairée.
C'est un ensemble de beauté et rie harmonie dont on trouve rarement le pareil, si vous pouviez le voir je suis sûr que vous le trouveriez digne de vous et fie votre art!
Mais il faut absolument, que toutes les œuvres réunies là soient en marbre.
J'espère donc de recevoir un mot de vous que nous sommes d'accord.
Veuillez, cher Monsieur, agréer l'expression de mes sentiments bien affectueux et de ma profonde vénération.
Votre tout dévoué.
Carl Jacobsen

CARL
JACOBSENS
BREVARKIV
NY CARLSBERGFONDET

7 – 4 – 10.

Cher Monsieur Rodin

Je vous remercie beaucoup des renseignements sur vos différentes œuvres que vous avez bien voulu nous donner.

Il y a pourtant une erreur qui m'inquiète un peu.

Vous écrivez:

Le Printemps, 3 exemplaires en marbre 3 exemplaires en bronze que vous avez.

Je pense que c'est un fait de distraction.

En examinant votre correspondance vous vous rappellerez que c'est un exemplaire en marbre du Printemps que nous devons avoir.

Je vous prie donc de vous rassurer sur ce point.

Vos „poésies en marbre", que j'aime à les appeller sont toutes placées ensemble dans une belle salle parfaitement bien éclairée.

C'est un ensemble de beauté et de harmonie dont on trouve rarement le pareil, si vous pouviez le voir je je sûr que vous le trouveriez digne de vous et de votre entier!

Mais il faut absolument, que toutes les œuvres réunies là soient en marbre.

J'espère donc de recevoir

CARL
JACOBSENS
BREVARKIV
NY CARLSBERGFONDET

un mot de vous que vous
serez d'accord.

Veuillez, cher Monsieur,
agréer l'expression de mes
sentiments bien affectueux
et de ma profonde vénération

Votre tout dévoué

Carl Jacobsen

263